



Manuel de L'utilisateur



**Désherbeuse à gaz
à 2-temps**

**Modèle TB75SS ou
Modèle TB25CS**

IMPORTANT: LISEZ LES RÈGLES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOIGNEUSEMENT

P/N 769-01348 (11/04)
IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS

INTRODUCTION

TOUS NOS REMERCIEMENTS

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de qualité. Cet outil mécanique de plein air moderne est conçu pour vous rendre service pendant longtemps. Il vous sauvera beaucoup de temps comme vous pourrez vous en rendre compte. Ce manuel de l'utilisateur comporte un mode d'emploi facile à comprendre. Prenez soin de lire le manuel au complet et suivez toutes ses instructions à la lettre afin de conserver votre nouvel outil mécanique de plein air en excellent état de fonctionnement.

RÉFÉRENCES, ILLUSTRATIONS ET SPECIFICATIONS RELATIVES AU PRODUIT

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

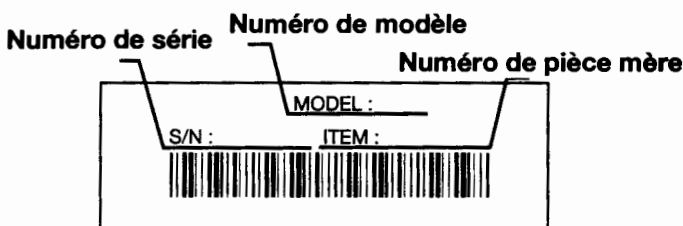
Copyright© 2004 MTD SOUTHWEST INC., Tous droits réservés.

INFORMATIONS D'ENTRETIEN

Tout entretien effectué sur cet appareil pendant et après la période de garantie doit être fait par un concessionnaire agréé uniquement. Obtenez la liste des concessionnaires agréés appelez le **1-800-520-5520**. Pour de plus amples informations à propos de votre appareil, visitez www.troybilt.com.

NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU DÉTAILLANT CHEZ QUI VOUS L'AVEZ ACHETÉ. TOUT SERVICE SOUS GARANTIE NÉCESSITE UNE PREUVE D'ACHAT.

Avant d'assembler votre nouvel équipement, repérez la plaque signalétique de l'appareil et copiez ses informations dans l'espace ci-dessous. Ces informations sont essentielles si vous désirez obtenir de l'aide auprès de notre service technique ou d'un distributeur agréé. Un exemple de plaque signalétique est présenté ci-dessous.



Copiez le numéro de modèle / pièce mère ici : _____

Copiez le numéro de série ici : _____

Prenez soin de lire et de bien comprendre ce manuel avant de démarrer ou de faire fonctionner cet équipement.
CE PRODUIT EST COUVERT PAR UN OU PLUSIEURS BREVETS AMÉRICAINS, ET D'AUTRES SONT EN INSTANCE.

TABLE DES MATIÈRES

Service technique	F2
Consignes de sécurité	F3
Familiarisez-vous avec votre appareil	F6
Instructions de montage	F7
Informations sur l'huile et le carburant	F8
Instructions de démarrage et d'arrêt	F9
Mode d'emploi	F10
Entretien et réparations	F12
Accessoires/pièces de rechange	F18
Nettoyage et entreposage	F18
Tableau de dépannage	F19
Caractéristiques	F20
Garantie	F24
Liste des Pièces ... Intérieure de la Couverture Arrière	

PARE-ÉTINCELLES

REMARQUE : à l'intention des utilisateurs opérant dans les terres forestières des États-Unis et dans les états de Californie, du Maine, de l'Orégon et de Washington. Toutes les terres forestières des États-Unis et de l'état de Californie (Codes sur les ressources publiques 4442 et 4443), de l'Orégon et de Washington exigent de par la loi que certains moteurs à combustion interne utilisés dans des zones couvertes de taillis ou d'herbe soient équipés d'un pare-étincelles en parfait état de fonctionnement, ou qu'ils soient conçus, équipés et entretenus pour la prévention des incendies. Renseignez-vous auprès des autorités de votre province ou de votre municipalité concernant la réglementation en vigueur. Vous pourriez être passible d'une amende ou être tenu responsable si vous ne respectez pas cette réglementation. Cet appareil est équipé d'un pare-étincelles en usine. **Si l'écran pare-étincelles, réf. 753-04689, doit être remplacé, communiquez avec le service technique.**

AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT

LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR DE CET APPAREIL CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES CONSIDÉRÉS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER LE CANCER, DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES EFFETS NOCIFS SUR L'APPAREIL DE REPRODUCTION.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

SYMBOLE SIGNIFICATION



ALERTE DE SÉCURITÉ:

indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.

REMARQUE: donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.

Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE
1-800-520-5520**

SYMBOLE SIGNIFICATION



DANGER: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



AVERTISSEMENT: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



MISE EN GARDE: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

• IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ •

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVANT UTILISATION

- Veuillez lire les instructions avec soin. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de cet appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Les enfants et adolescents de moins de 15 ans ne doivent pas utiliser l'appareil exceptés les adolescents assistés d'un adulte.
- Inspectez l'appareil avant utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Regardez s'il y a des fuites de carburant. Assurez-vous que les fixations sont solidement en place. Remplacez les pièces de l'accessoire de coupe qui sont fendillées, ébréchées ou endommagées. Assurez-vous que l'accessoire de coupe est correctement installé et solidement fixé. Assurez-vous que le protecteur d'accessoire de coupe est correctement fixé et positionné comme recommandé. Vous risquez sinon de causer des blessures à l'opérateur et aux spectateurs, et d'endommager l'appareil.
- N'utilisez que du fil de remplacement d'origine du fabricant de 2,41 mm (0,095 po) de diamètre. N'utilisez jamais de fil ou de cordon à renfort métallique car ils peuvent se briser et se transformer en projectile dangereux.
- Soyez conscient des risques de blessure à la tête, aux mains et aux pieds.

- Dégagez la zone de coupe avant chaque usage. Enlevez tous les objets pouvant être projetés ou happés par l'accessoire de coupe : cailloux, verre brisé, clous, fil ou ficelle. Éloignez enfants, spectateurs et animaux de la zone de coupe. Tenez-les à au moins 15 m (50 pi) de là mais sachez que les spectateurs risquent quand même d'être atteints par des objets projetés. Conseillez-leur de porter des protecteurs oculaires. Arrêtez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe si quelqu'un s'approche de vous.
- Appuyez sur la manette des gaz et assurez-vous qu'elle revient automatiquement en position de ralenti. Procédez à tous les réglages ou réparations avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES DÉSHERBEUSES À GAZ



AVERTISSEMENT: l'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on y met le feu. Veuillez prendre les précautions suivantes.

- Ne stockez le carburant que dans des contenants spécialement conçus et homologués pour le stockage de ce type de matières.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant pendant que le moteur est chaud. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans que le bouchon de carburant soit bien mis. Desserrez lentement le bouchon afin de réduire la pression du réservoir.
- Évitez de créer une source d'allumage pour le carburant déversé. Ne démarrez pas le moteur avant que les vapeurs de carburant ne se soient dissipées.
- Mélangez et ajoutez le carburant dans un endroit bien aéré et propre en plein air à l'abri des étincelles ou des flammes. N'enlevez lentement le bouchon du réservoir d'essence qu'après avoir arrêté le moteur. Ne fumez pas pendant le remplissage ou le mélange de carburant. Essuyez immédiatement tout déversement de carburant de l'appareil.
- Éloignez l'appareil d'au moins 9.1 m (30 pi) de la source de ravitaillement en carburant avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas et éloignez toute source d'étincelles ou de flammes vives du lieu de ravitaillement ou de fonctionnement de l'appareil.

PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Évitez de démarrer ou de faire marcher l'appareil à l'intérieur d'une pièce ou d'un bâtiment fermé. La respiration de fumées d'échappement peut tuer. Ne faites fonctionner cet appareil qu'à l'extérieur dans un endroit bien aéré.
- Portez des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1-1989 ainsi que des protège-oreilles durant l'utilisation de l'appareil. Portez un masque facial ou antipoussières si vous travaillez dans un lieu poussiéreux. Il est recommandé de porter des chemises à manches longues.
- Portez des pantalons épais et longs, des bottes et des gants. Ne marchez pas pieds nus et ne portez pas les articles suivants : vêtements lâches, bijoux, pantalons courts, sandales. Relevez les cheveux au-dessus du niveau des épaules.
- Le protecteur d'accessoire de coupe doit toujours être en place lors de l'utilisation de l'appareil. Ne faites pas marcher l'appareil sans que les deux fils soient bien déployés, en supposant qu'un fil approprié a été installé. Assurez-vous que le fil ne dépasse pas le protecteur de sécurité.
- Cet appareil est muni d'un embrayage. L'accessoire de coupe reste stationnaire lorsque le moteur est au ralenti. Si ce n'est pas le cas, faites régler l'appareil par un technicien agréé.
- Ajustez la poignée en D selon votre taille pour mieux l'agripper.
- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Évitez tout démarrage accidentel. Mettez-vous en position de démarrage chaque fois que vous tirez sur la corde de démarrage. L'opérateur et l'appareil doivent tous deux être en position stable à ce moment-là. Voir les *Instructions de démarrage et d'arrêt*.
- Ne vous étirez pas. Tenez-vous toujours bien sur vos pieds en position d'équilibre.
- Tenez toujours l'appareil des deux mains lorsque vous le faites marcher. Agrippez fermement les poignées avant et arrière.

- Gardez les mains, le visage et les pieds éloignés des pièces mobiles. Ne touchez pas et n'essayez pas d'arrêter l'accessoire de coupe en rotation.
- Ne touchez pas le silencieux ni le cylindre. Ces pièces deviennent très chaudes à l'utilisation. Elles restent chaudes brièvement après l'arrêt.
- Servez-vous des outils appropriés. N'utilisez cet outil que pour son usage prévu.
- Ne faites pas fonctionner le moteur à un régime plus élevé que nécessaire pour couper, tailler ou faire les bordures. Ne faites pas tourner le moteur à haut régime si vous ne vous faites pas de coupe.
- Arrêtez toujours le moteur lorsque vous suspendez la coupe ou lorsque vous vous déplacez d'un lieu de travail vers un autre.
- Si vous heurtez un corps étranger ou que celui-ci est happé, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Ne faites pas fonctionner avant réparation des dommages. Ne faites pas marcher l'appareil si les pièces sont desserrées ou endommagées.
- Arrêtez et éteignez le moteur dans les cas suivants: entretien, réparation ou changement d'accessoires ou autres.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant pour l'entretien de cet appareil. Ces pièces sont disponibles auprès de votre concessionnaire agréé. N'utilisez pas de pièces ou accessoires non conçus par original pour cet appareil. Cela pourrait causer des blessures graves à l'utilisateur ou endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Gardez l'appareil exempt d'accumulation de végétation ou autres matières. Celles-ci peuvent rester logées entre l'accessoire de coupe et le protecteur.
- Afin de diminuer les risques d'incendie, remplacez tout silencieux ou pare-étincelles défectueux et conservez le moteur et le silencieux exempts d'herbe, de feuilles et d'accumulation excessive de graisse ou de carbone.

AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- N'entreposez jamais l'appareil rempli de carburant dans un édifice où les vapeurs peuvent atteindre une source de flammes vives ou d'étincelles.
- Laissez le moteur se refroidir avant de l'entreposer ou de le transporter. Attachez bien l'appareil pendant le transport.
- Rangez l'appareil dans un endroit verrouillé et sec, ou élevé et sec, hors de portée des enfants, pour éviter une utilisation indésirable ou un accident.
- Ne trempez et n'arrosez jamais l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyez après chaque usage. Voir les sections *Nettoyage et Entreposage*.
- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et servez-vous en pour instruire d'autres usagers. Si vous prêtez l'appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INTERNATIONAUX

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les informations concernant la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



- **SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ**

Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.



- **AVERTISSEMENT - LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR**

Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.



- **PORTEZ DES PROTECTIONS (YEUX ET OREILLES)**

- **AVERTISSEMENT:**

les objets projetés et les bruits forts peuvent endommager la vue et l'ouïe. Portez une visière de norme ANSI Z87.1-1989 et des protège-oreilles pendant l'utilisation.



- **ÉLOIGNEZ LES SPECTATEURS**

- **AVERTISSEMENT:**

éloignez tout spectateur, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15 m (50 pi) de la zone de coupe.



- **CARBURANT SANS PLOMB**

Utilisez toujours du carburant sans plomb frais et propre.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



- **LES OBJETS PROJETÉS ET LA TÊTE ROTATIVE PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES**

- **AVERTISSEMENT:**

ne faites pas fonctionner sans protecteur de sécurité en plastique. Tenez-vous à l'écart de l'accessoire de coupe rotatif.



- **COMMANDE MARCHÉ/ARRÊT STOP**

ALLUMAGE / DÉMARRAGE / MARCHÉ



- **COMMANDE MARCHÉ/ARRÊT STOP**

ARRÊT ou STOP



- **AVERTISSEMENT SURFACE CHAUDE**

Ne touchez pas un silencieux ou un cylindre chaud. Vous pourriez vous brûler. Ces pièces deviennent très chaudes à l'utilisation. Elles restent chaudes brièvement après l'arrêt.



- **NIVEAU D'HUILE**

Voir le manuel de l'utilisateur pour le type d'huile approprié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

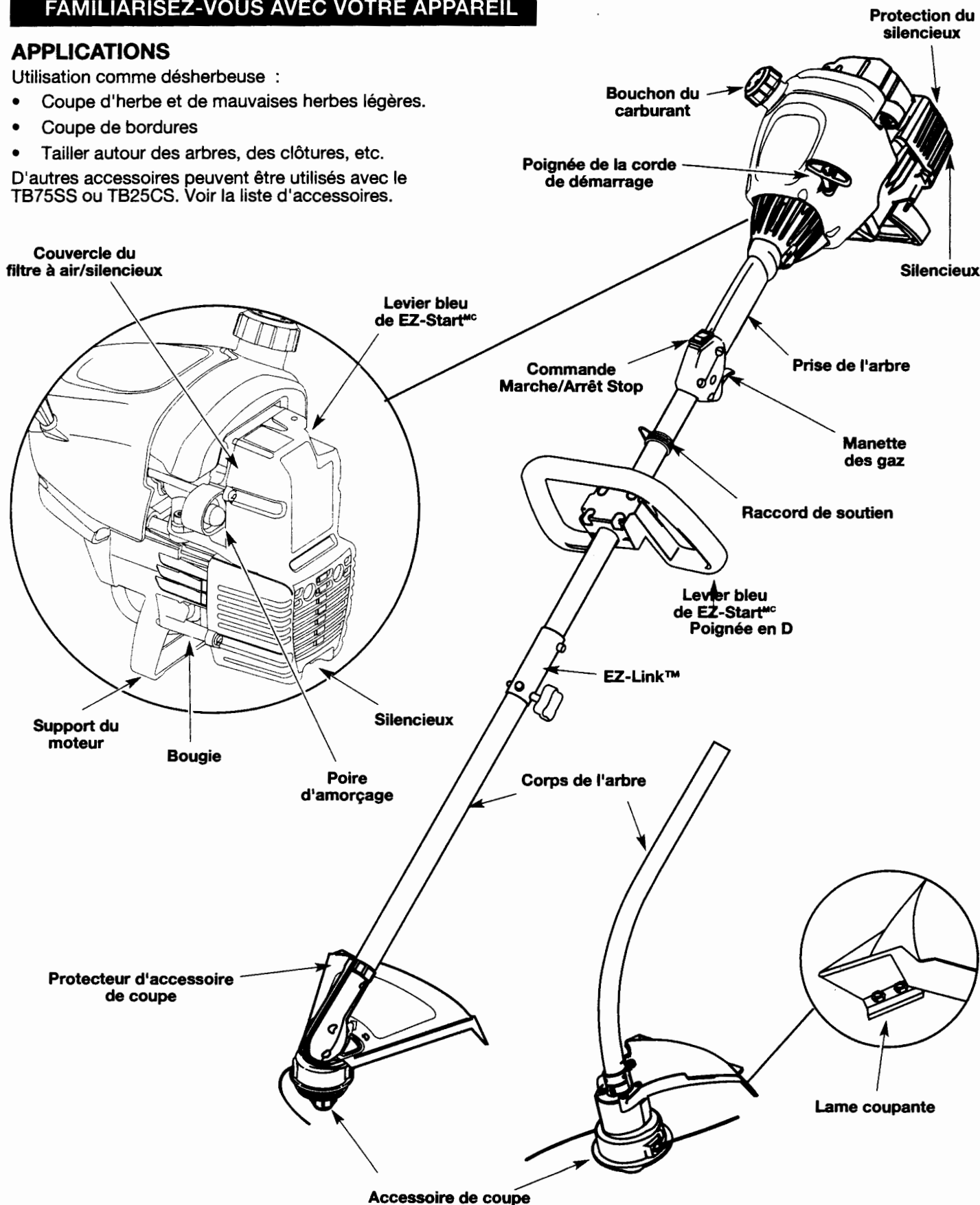
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

APPLICATIONS

Utilisation comme désherbeuse :

- Coupe d'herbe et de mauvaises herbes légères.
- Coupe de bordures
- Tailler autour des arbres, des clôtures, etc.

D'autres accessoires peuvent être utilisés avec le TB75SS ou TB25CS. Voir la liste d'accessoires.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA POIGNÉE EN D

Installation

1. Retirez les vis, écrous et la bride inférieure posés sur la poignée en D avant livraison.
2. Placez la poignée sur le corps de l'arbre et au-dessus de la bride inférieure (Fig. 1). Placez-la à au moins 15,24 cm (6 po) de l'extrémité de la prise de l'arbre.
3. Maintenez d'un doigt chaque écrou hex dans le renforcement de la bride inférieure. Commencez à visser à l'aide d'un grand tournevis à lame plate ou T-25 Torx. Ne serrez pas avant de régler le guidon.

Réglage

4. Si elle a déjà été préinstallée, desserrez les quatre vis de fixation de la poignée en D juste assez pour pouvoir la déplacer.

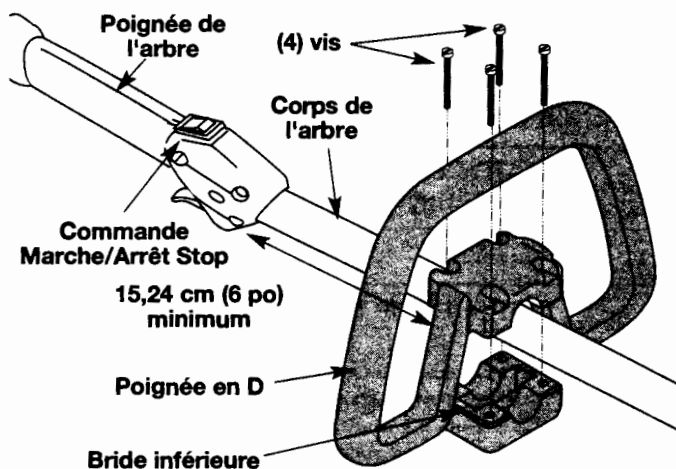


Fig. 1

5. Tenez l'appareil en position d'utilisation (Fig. 2), puis positionnez la poignée de manière à assurer une prise idéale.
6. Serrez les vis de bride uniformément jusqu'à bien fixer la poignée.

INSTALLATION DU PROTECTEUR D'ACCESSOIRE DE COUPE

Suivez les instructions suivantes si le protecteur d'accessoire de coupe n'est pas installé sur l'appareil.



AVERTISSEMENT: n'utilisez jamais la désherbeuse sans protecteur d'accessoire de coupe pour éviter des blessures graves.

TB75SS

1. Glissez le protecteur d'accessoire de coupe dans son support, situé sur l'accessoire. Alignez les trous à vis du protecteur avec ceux de l'accessoire de coupe (Fig. 2).
2. Placez un écrou de blocage hex dans l'un des trois trous encastrés, sur le dessus du protecteur d'accessoire de coupe (Fig. 3).
3. Introduisez une vis dans le trou du bas du protecteur d'accessoire de coupe et vissez-la dans l'écrou posé à l'étape 2 (Fig. 3). Évitez de serrer.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que les trois vis soient bien posées, puis serrez-les bien.

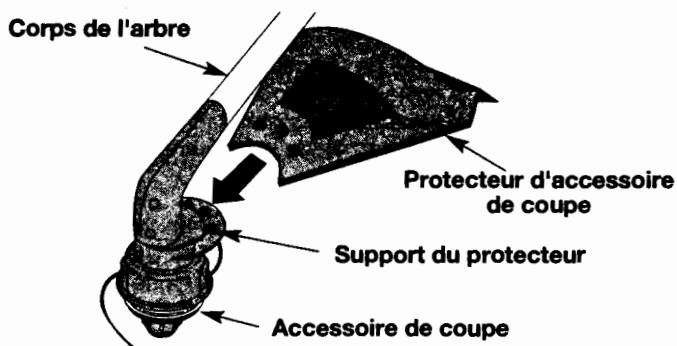


Fig. 2

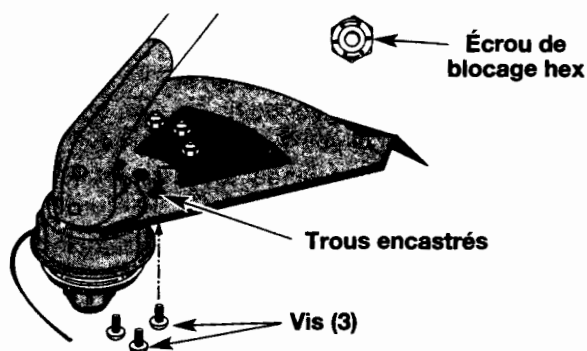


Fig. 3

TB25CS

1. Placez le protecteur d'accessoire de coupe sur le corps de l'arbre au-dessus de l'ensemble de bride (Fig. 4).
2. Enfoncez le protecteur d'accessoire de coupe sur le haut de l'accessoire de coupe puis tournez-le jusqu'à ce que les trous à vis soient alignés et que le protecteur s'emboîte dans la poche encastrée (Fig. 4).
3. Posez les vis à l'aide d'un tournevis à empreinte cruciforme (Fig. 5).

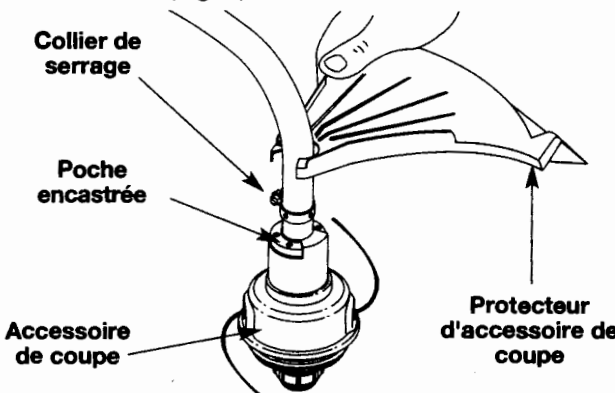


Fig. 4

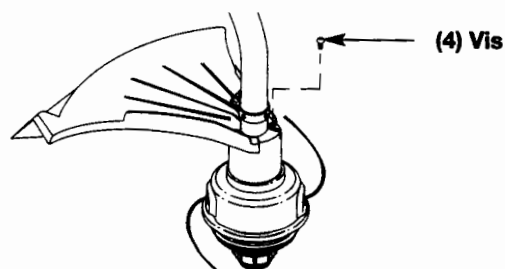


Fig. 5

INFORMATIONS SUR L'HUILE ET LE CARBURANT

MÉLANGE D'HUILE ET DE CARBURANT

En général, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, c'est que le carburant est vieux ou mal mélangé. Prenez soin d'utiliser de l'essence sans plomb fraîche et propre. Suivez à la lettre les instructions de mélange de carburant et d'huile.

Définition des carburants mélangés

Les carburants d'aujourd'hui sont souvent un mélange d'essence et d'oxygénés comme l'éthanol, le méthanol ou l'éther MTBE. Un carburant mélangé à l'alcool absorbe l'eau. Il suffit de 1 % d'eau pour séparer le carburant et l'huile. Cela forme de l'acide pendant le stockage. Si vous devez utiliser ce type de carburant, servez-vous de carburant frais (moins de 60 jours).

Usage de carburants mélangés

Si vous choisissez d'utiliser ou ne pouvez éviter d'utiliser un carburant mélangé, suivez les conseils suivants :

- Utilisez toujours un mélange de carburant frais selon le manuel de l'utilisateur.
- Agitez toujours le mélange de carburant avant d'alimenter l'appareil.
- Videz le réservoir et faites marcher le moteur jusqu'à l'assécher avant d'entreposer l'appareil.

Utilisation d'additifs de carburant



La bouteille d'huile 2-temps livrée avec l'appareil contient un additif permettant d'empêcher la corrosion et de minimiser la formation de résidus de gomme. Nous vous recommandons d'utiliser ce type d'huile uniquement.

Si cela n'est pas disponible, utilisez une bonne huile 2-temps conçue pour les moteurs à 2-temps refroidis par air en y ajoutant un additif, tel que le stabilisant de gaz STA-BIL ou un produit équivalent. Ajoutez 23 ml (0,8 oz) d'additif par 4 litres (1 gallon) de carburant selon les instructions du récipient. N'ajoutez JAMAIS d'additifs directement dans le réservoir de l'appareil.

	<p>MISE EN GARDE: Pour assurer un bon fonctionnement et une fiabilité maximale du moteur, suivez à la lettre les instructions de mélange d'huile et de carburant du récipient d'huile 2-temps. L'emploi de carburant mal mélangé peut endommager le moteur sérieusement.</p>
---	---

Mélanguez soigneusement l'huile moteur 2-temps avec de l'essence sans plomb dans un bidon séparé. Utilisez un rapport 40:1 d'essence/huile. Ne les mélangez pas directement dans le réservoir de carburant. Voir le tableau ci-dessous pour les rapports de mélange d'essence et d'huile.

REMARQUE : 3,8 litres (1 gallon) d'essence sans plomb mélangés avec une bouteille de 95 ml (3,2 oz) d'huile 2-temps donnent un rapport d'essence/huile de 40:1.

	+	
ESSENCE SANS PLOMB		HUILE 2-TEMPS
3,8 LITRES (1 GALLON US)		95 ml (3,2 OZ)
1 LITRE		25 ml

RAPPORT DE MÉLANGE O - 40:1

	<p>AVERTISSEMENT: L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs qui s'en dégagent peuvent exploser si on y met le feu. Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir. Ne fumez pas en remplissant le réservoir. Éloignez toute source d'étincelles ou de flammes vives de la zone.</p>
--	---

	<p>AVERTISSEMENT: Enlevez le bouchon du réservoir lentement pour ne pas être blessé par les jets d'essence. Ne faites pas marcher l'appareil sans que le bouchon soit bien mis.</p>
--	--

	<p>AVERTISSEMENT: Ajoutez du carburant dans un lieu propre et bien aéré en plein air. Essuyez immédiatement tout déversement de carburant. Évitez de mettre le feu au carburant déversé. Ne démarrez pas le moteur avant dissipation des vapeurs de carburant.</p>
--	---

REMARQUE : Éliminez le vieux mélange de carburant conformément aux règlements fédéral, provincial et municipal en vigueur.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

3. Tirez le vieux fil des trous de chargement et de blocage du fil (Fig. 16 et 17).
4. Insérez un morceau de fil dans l'un des deux œillets de la bobine extérieure. Enfoncez-le dans le trou de chargement du moulinet intérieur (Fig. 16). Ne pliez pas le fil en l'insérant dans l'œillet.

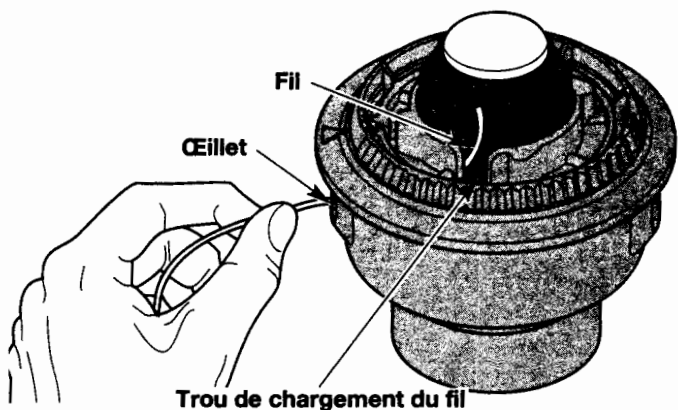


Fig. 16

5. Insérez le fil dans le trou de blocage (Fig. 17). N'enfoncez pas le fil de plus de 12,7 mm (1/2 po) dans le trou. S'il est inséré correctement, le fil forme une petite boucle (Fig. 17).

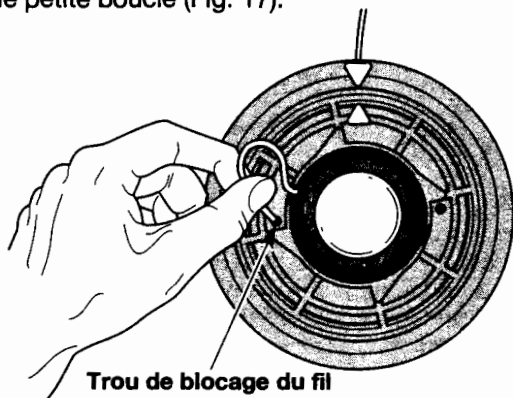


Fig. 17

6. Tirez le fil de la bobine extérieure jusqu'à ce qu'il soit bien serré contre le moulinet intérieur (Fig. 18).

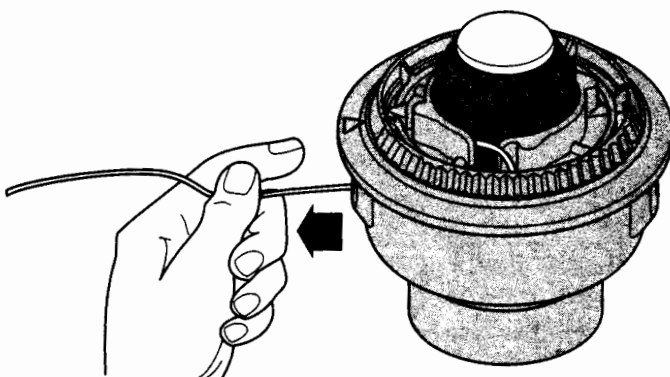


Fig. 18

7. Répétez les procédures 4-6 pour le second morceau de fil.
8. Tenez la bobine extérieure. Rembobinez le moulinet intérieur vers la gauche jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'environ 102 mm (4 po) de fil (Fig. 19).

REMARQUE : ne rembobinez pas le moulinet intérieur avant de poser le second fil.

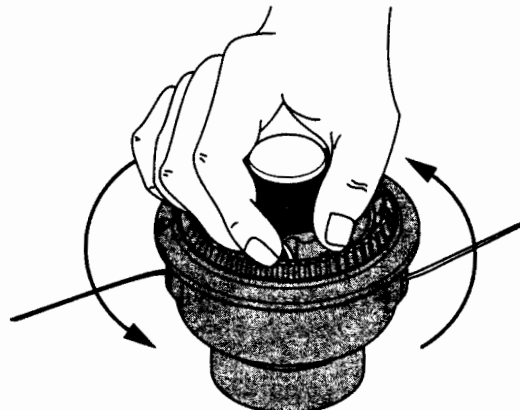


Fig. 19

9. Si le rembobinage du fil devient difficile ou si le fil se coince, tirez-en les extrémités de la bobine. Continuez de rembobiner le moulinet intérieur vers la gauche (Fig. 20).

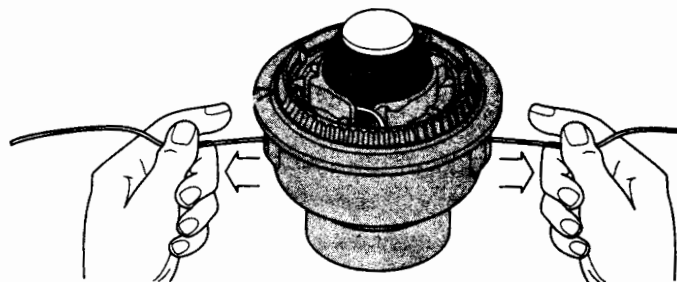


Fig. 20

Installation d'un moulinet pré-enroulé

1. Retirez le bouton de butée, le ressort et le joint en mousse en tournant le bouton de butée à gauche (Fig. 21).

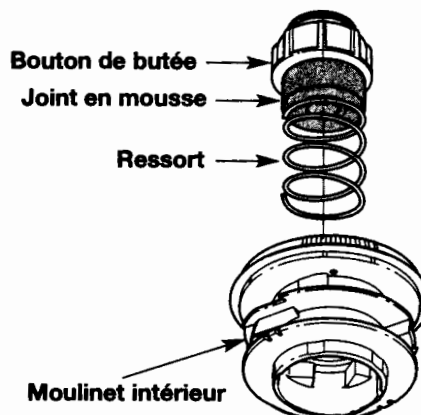


Fig. 21

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

2. Retirez de la bobine extérieure le vieux moulinet intérieur avec son fil.
3. Insérez les extrémités du fil du moulinet intérieur neuf dans les œillets de la bobine extérieure (Fig. 22). Enfoncez le moulinet intérieur neuf, flèche vers le haut, dans la bobine extérieure.

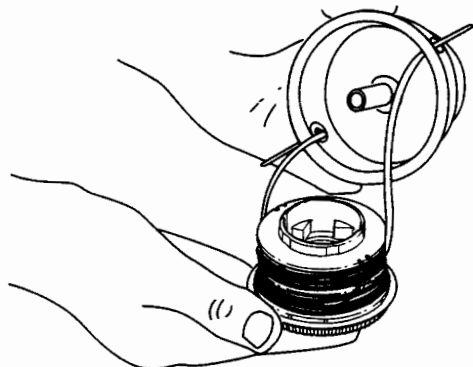


Fig. 22

4. Maintenez le moulinet intérieur et installez le bouton de butée, le ressort, et le joint en mousse en poussant le bouton de butée vers le bas et en le tournant à droite. Saisissez les extrémités et tirez fermement pour dégager le fil des fentes de retenue du moulinet intérieur (Fig. 20).

Déroulement du moulinet intérieur

Si le SpeedSpool^{MD} ne déroule pas le fil correctement, tirez fermement les extrémités du fil loin de la bobine (Fig. 23). Si cela ne suffit pas, suivez les instructions de *Nettoyage du SpeedSpool^{MD}*.

Nettoyage du SpeedSpool^{MD}

Le nettoyage du SpeedSpool^{MD} peut s'avérer nécessaire:

- Pour retirer du fil coincé ou trop long
 - Si le SpeedSpool^{MD} devient difficile à rembobiner ou s'il ne fonctionne pas correctement lorsque vous tapez sa tête sur le sol
1. Tenez la bobine extérieure et dévissez le bouton de butée à gauche (Fig. 23).
 2. Tirez le bouton de butée, le ressort et le joint en mousse (Fig. 21).



Fig. 23

3. Retirez de la bobine extérieure le moulinet intérieur avec son fil.

4. Retirez tout le fil du moulinet intérieur avant de nettoyer. Enlevez tout débris ou trace d'herbe du bouton, du ressort, du moulinet et du joint en mousse. Lavez le moulinet intérieur avec de l'eau tiède savonneuse (Fig. 24).

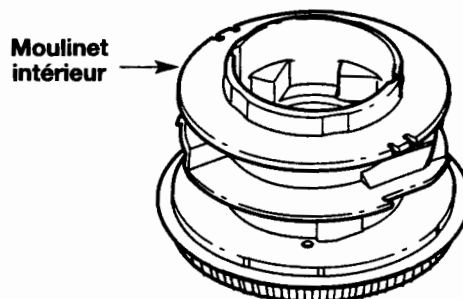


Fig. 24

5. Nettoyez l'axe et la surface intérieure de la bobine extérieure. Pour nettoyer l'axe dissimulé sous le plongeur, appuyez sur celui-ci (Fig. 25). Enlevez toute trace de saleté et de débris de l'axe.

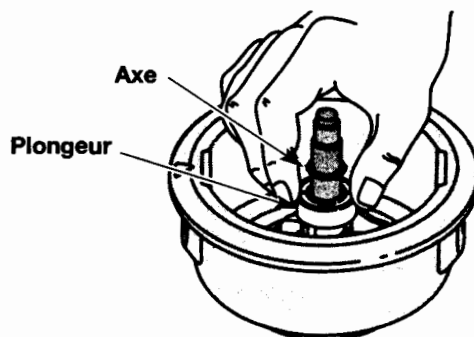


Fig. 25

REMARQUE: le moulinet intérieur doit être complètement sec avant de le réinstaller dans la bobine extérieure. Ne lubrifiez pas le moulinet intérieur ni la bobine extérieure.

6. Placez le moulinet intérieur dans la bobine extérieure.
7. Placez le bouton de butée, le ressort et le joint en mousse dans la bobine extérieure (Fig. 21).
8. Serrez le bouton de butée en appuyant dessus et en tournant à droite.
9. Posez le fil neuf tel qu'indiqué dans *Installation du fil de SpeedSpool^{MD}*.

MODE D'EMPLOI

TENUE DE LA DÉSHERBEUSE



AVERTISSEMENT: portez toujours des protections (yeux, oreilles, pieds et corps) pour diminuer les risques de blessures durant l'utilisation de l'appareil.

Avant de faire marcher l'appareil, tenez-vous en position de fonctionnement (Fig. 12). Vérifiez les points suivants:

- L'opérateur porte une visière et des vêtements appropriés.
- Le bras droit est légèrement plié et la main tient l'arbre par sa prise.
- Le bras gauche est droit et la main tient la poignée en D.
- L'appareil est au-dessous de la ceinture.
- L'accessoire de coupe est parallèle au sol et touche facilement la végétation sans que l'opérateur ne doive se pencher.

TB75SS



TB25CS



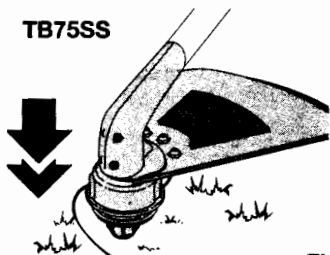
Fig. 12

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU FIL

L'accessoire de coupe Bump Head^{MC} vous permet de donner du fil sans arrêter le moteur. Pour avoir plus de fil, tapez doucement l'accessoire de coupe sur le sol (Fig. 13) tout en faisant marcher la désherbeuse à haut régime.

REMARQUE : gardez toujours le fil bien déroulé. Il devient plus difficile de donner du fil à mesure que le fil de coupe devient plus court.

TB75SS



TB25CS

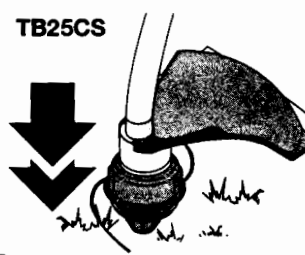


Fig. 13

Chaque fois que vous donnez un coup sur la tête, vous déroulez environ 25,4 mm (1 po) de fil. La lame du protecteur d'accessoire de coupe est conçue pour couper le fil à la bonne longueur si vous déroulez trop de fil.

Pour de meilleurs résultats, tapez la tête de butée sur un sol dégagé ou dur. Si vous donnez du fil dans un lieu d'herbe haute, vous risquez de caler le moteur. Gardez toujours le fil bien déroulé. Il devient plus difficile de donner du fil à mesure que le fil de coupe se raccourcit.

REMARQUE : Ne posez pas la tête de butée sur le sol lorsque l'appareil est en marche.

Le fil peut se briser dans les cas suivants :

- Happement de corps étrangers
- Usure normale du fil
- Coupe de mauvaises herbes épaisses à longues tiges
- Forcer le fil dans des objets comme des murs ou des poteaux de clôture



MISE EN GARDE: n'enlevez pas ni n'altérez l'ensemble de la lame coupante. Un excès de fil surchauffera l'embrayage. Ceci pourrait causer des blessures graves ou endommager l'appareil.

CONSEILS POUR BIEN DÉSHERBER

- Le bon angle pour l'accessoire de coupe est parallèle au sol.
- Ne forcez pas l'accessoire. Coupez avec la pointe du fil (surtout le long des murs). Utiliser plus que la pointe diminue l'efficacité de la coupe et peut surcharger le moteur.
- Coupez l'herbe de plus de 200 mm (8 po) en procédant de haut en bas par petits incréments pour éviter d'user le fil prématurément ou de freiner le moteur.
- Coupez de droite à gauche chaque fois que possible. Cela améliore l'efficacité de coupe de l'appareil et les résidus de coupe sont projetés loin de l'opérateur.
- Déplacez lentement la désherbeuse dans et hors de la zone de coupe à la hauteur voulue. Procédez d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre. Les coupes de longueur plus courte donnent les meilleurs résultats.
- Ne désherbez que lorsque l'herbe et les mauvaises herbes sont sèches.
- La durée de vie de votre fil de coupe dépend
 - de l'application des techniques de coupe précédentes
 - du type de végétation à couper
 - du lieu de coupe

Par exemple, le fil s'use plus vite si vous coupez le long d'un mur de fondation que si vous coupez autour d'un arbre.

COUPE DÉCORATIVE

La coupe décorative consiste à déblayer la végétation autour des arbres, des bornes, des clôtures, etc.

Tournez entièrement l'appareil de manière à ce que l'accessoire de coupe soit à un angle de 30° par rapport au sol (Fig. 14).

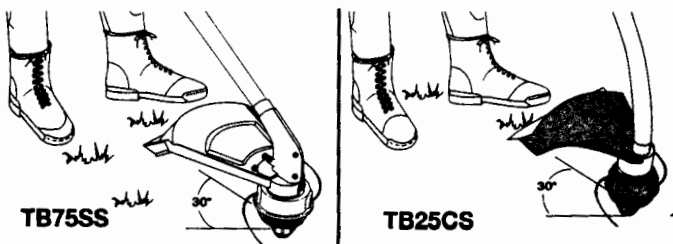


Fig. 14

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

REMARQUE : certaines procédures d'entretien nécessitent des compétences ou des outils particuliers. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir les entreprendre, emmenez votre appareil dans un atelier, chez un technicien ou un concessionnaire agréé spécialisé dans les réparations de moteurs d'outils mécaniques de plein air.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

L'entretien doit respecter la fréquence indiquée dans le tableau ci-dessous. Il doit également faire partie de toute mise au point saisonnière.

	AVERTISSEMENT: pour éviter tout accident, n'effectuez jamais l'entretien ou des réparations quand l'appareil fonctionne. Effectuez-les toujours lorsqu'il est froid. Débranchez le câble de la bougie pour prévenir la mise en route.
--	--

REMARQUE: l'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes antipollution peuvent être effectués par tout atelier, technicien ou concessionnaire agréé spécialisé dans les réparations de moteurs d'outils mécaniques de plein air.

Afin d'assurer une performance optimale du moteur, il est conseillé d'examiner l'orifice d'échappement du moteur après 50 heures de fonctionnement. Si vous remarquez une perte de tours par minute, une pauvre performance ou un manque général d'accélération, cet entretien peut s'avérer nécessaire. Si vous pensez que le moteur a besoin de ce type d'inspection, apportez-le pour réparation auprès d'un atelier, technicien ou concessionnaire agréé spécialisé dans les réparations de moteurs d'outils mécaniques de plein air. N'essayez PAS de le faire vous-même car un endommagement du moteur pourrait résulter de la présence d'impuretés provenant du nettoyage de l'orifice.

FRÉQUENCE	ENTRETIEN REQUIS	RÉFÉRENCE
Avant démarrage	Remplissez le réservoir du mélange d'essence/huile approprié	Page F8
Toutes les 10 heures	Nettoyez le filtre à air et lubrifiez-le de nouveau	Page F15
Toutes les 25 heures	Vérifiez le pare-étincelles et nettoyez-le Vérifiez l'état de la bougie et l'écartement des électrodes	Page F16 Page F18
Toutes les 50 heures	Examinez l'orifice d'échappement et l'écran pare-étincelles pour détecter tout bouchage ou obstruction, afin d'assurer des niveaux de performance maximum.	Page F16

INSTALLATION DU FIL DU SPEEDSPOOL^{MD}

Utilisez toujours un fil de remplacement du fabricant d'origine de 2.41 mm (0,095 po). Un fil plus épais pourrait surchauffer ou endommager le moteur.

	AVERTISSEMENT: n'utilisez jamais de fil, de chaîne ou de cordon à renfort métallique car ils peuvent se briser et se transformer en projectile dangereux.
--	--

Vous pouvez remplacer le fil du SpeedSpool^{MD} de deux façons:

- Rembobinez du fil neuf dans le moulinet intérieur
- Installez un moulinet intérieur pré-enroulé

Rembobiner le fil neuf sur le moulinet intérieur

REMARQUE : il est inutile d'enlever le bouton de butée pour installer un fil neuf.

1. Découpez deux morceaux de fil de 2,41 mm (0,095 po) de 3m (10 pi) de long.
2. Alignez la flèche du moulinet intérieur avec celle de la bobine extérieure (Fig. 15).

	AVERTISSEMENT: utilisez toujours la bonne longueur de fil lorsque vous posez le fil sur l'appareil. Le fil risque de ne pas se dérouler correctement s'il est trop long.
--	---

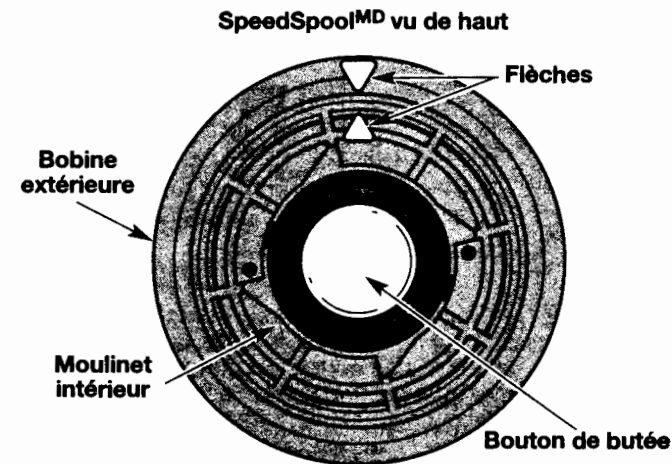


Fig. 15

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE ET ARRÊT



AVERTISSEMENT: n'utiliser l'outil qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré. Les émanations d'oxyde de carbone dans un endroit confiné peuvent être mortelles.



AVERTISSEMENT: évitez tout démarrage accidentel. Tenez-vous en position de démarrage lorsque vous tirez sur la corde de démarrage (Fig. 8). L'opérateur et l'appareil doivent tous deux être en position stable pour éviter des blessures graves. Vérifiez la bonne installation de l'accessoire avant le démarrage de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

1. Mélangez l'essence avec l'huile. Remplissez le réservoir de carburant avec le mélange essence/huile. Voir *Instructions de mélange de l'huile et de l'essence*.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire de faire démarrer la machine. La commande On/Off (Arrêt/Marche) est en position ON (I) en permanence.

2. Pressez et relâchez la poire d'amorçage à 10 reprises, lentement. Une certaine quantité de **carburant devrait être visible dans la poire d'amorçage** et les conduites de carburant (Fig. 7). Si vous n'apercevez pas de carburant dans la poire, pressez et relâchez la poire autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que vous aperceviez du carburant dans cette dernière.
3. **Faites pivoter le levier bleu de EZ-Start^{MC} vers la poire d'amorçage** jusqu'à ce qu'il clique et se verrouille en place (Fig. 7).
4. Accroupissez-vous en position de départ et **n'appuyez pas sur la manette des gaz** (Fig. 8). Tirez le cordon de démarrage d'un **mouvement contrôlé et ferme** jusqu'à ce que le moteur essaie de démarrer. Répétez jusqu'à ce que le moteur démarre.

REMARQUE: La machine utilise la technologie Spring Assist Starting^{MC} qui réduit significativement l'effort requis pour démarrer le moteur. Vous devez tirer le cordon de démarrage suffisamment loin pour entendre le moteur essayer de démarrer. Il n'est pas nécessaire de tirer le cordon brusquement — il n'y a pas de véritable résistance lorsque vous tirez. Cette méthode de démarrage est fort différente (et beaucoup plus facile) de celles auxquelles vous êtes habitué.

5. Une fois que le moteur démarre, appuyez sur la manette des gaz pendant 15 à 30 secondes pour chauffer le moteur. **Le levier bleu de EZ-Start^{MC} se relâchera automatiquement** lorsque vous appuyez sur la manette des gaz.

SI... Le moteur ne démarre pas, répétez à partir du point 2.

SI... Le moteur s'arrête pendant que vous appuyez sur la manette des gaz, répétez à partir du point 3.

SI... Le moteur s'arrête avant que vous ayez appuyé sur la manette des gaz, maintenez la manette des gaz enfoncée et tirez le cordon de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

REMARQUE : Si vous avez des problèmes à faire démarrer la machine ou si vous l'utilisez dans des températures extrêmes, consultez le chapitre *Recherche des pannes*.

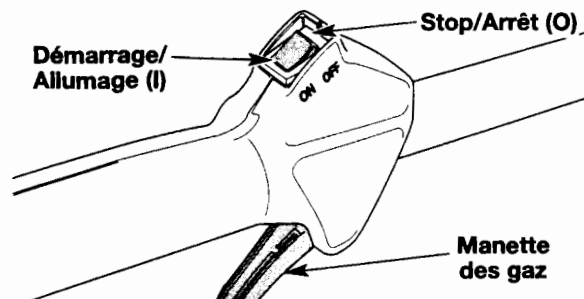


Fig. 6

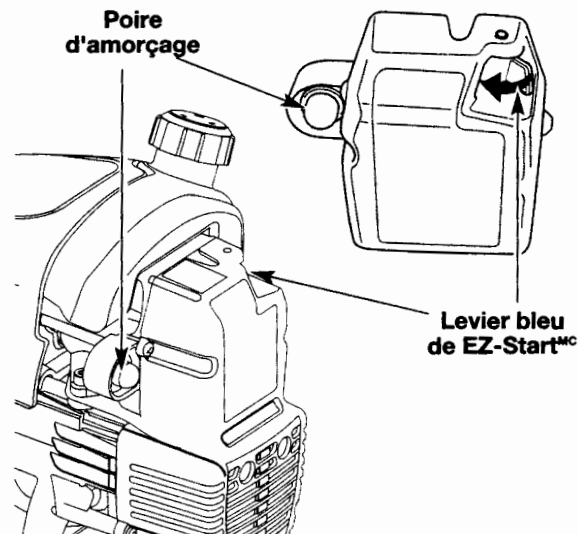


Fig. 7



Fig. 8

INSTRUCTIONS D'ARRÊT

1. Relâchez la manette des gaz. Laissez le moteur refroidir au ralenti.
2. Mettez la commande Marche/Arrêt Stop en position ARRÊT (O).


MODE D'EMPLOI

FONCTIONNEMENT DU EZ-Link^{MC}

Le système EZ-Link^{MC} permet d'utiliser ces accessoires optionnels :

Cultivateur	TBGC
Edger	TBLE
Taille-haies	TBAH
Désherbeuse à arbre droit	TBSS
Turbosouffleuse	TBTB
Scie à long manche	TBPS
Débroussailleuse	TBBC*

***NE PAS utiliser cet accessoire avec un produit alimenté à l'électricité.**



AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser tout accessoire, veuillez lire et comprendre le manuel accompagnant l'accessoire. Suivez toutes les informations relatives à la sécurité qui y figurent.

Retrait de l'accessoire de coupe ou autre

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 9).
2. Appuyez sur le bouton de déclenchement et maintenez-le enfoncé (Fig. 9).
3. Tenez fermement le corps de l'arbre supérieur et retirez l'accessoire de coupe ou autre du coupleur EZ-Link^{MC}.



AVERTISSEMENT: pour éviter des blessures graves, éteignez l'appareil avant d'enlever ou d'installer des accessoires.

Installation de l'accessoire de coupe ou autre

NOTE : pour faciliter l'installation ou le retrait d'accessoires, placez l'appareil au sol ou sur un établi.

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 9).

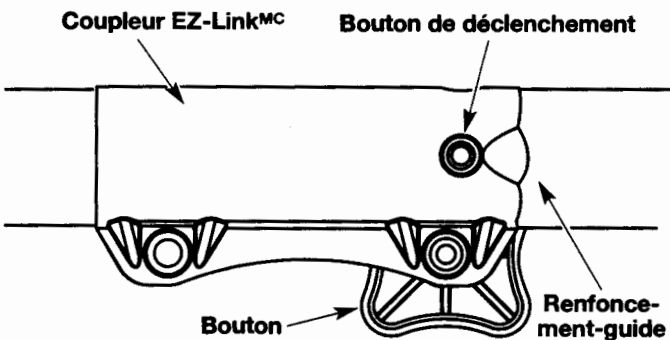


Fig. 9

2. Tenez fermement l'accessoire et enfoncez-le tout droit dans le coupleur EZ-Link^{MC} (Fig. 10).

NOTE : aligner le bouton de déclenchement avec le renforcement-guide facilitera l'installation (Fig. 9).

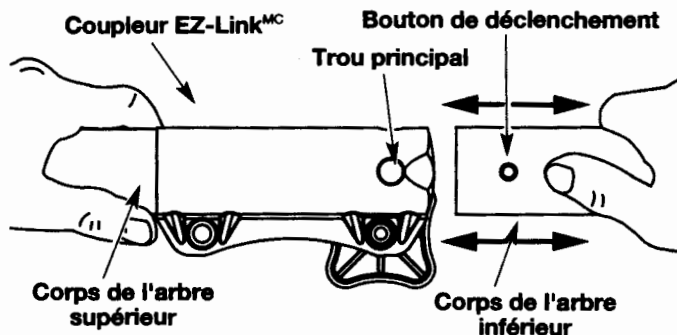


Fig. 10

3. Serrez le bouton en le tournant à droite (Fig. 11).



MISE EN GARDE: verrouillez le bouton de déclenchement dans le trou principal et vissez bien le bouton avant de faire marcher l'appareil.

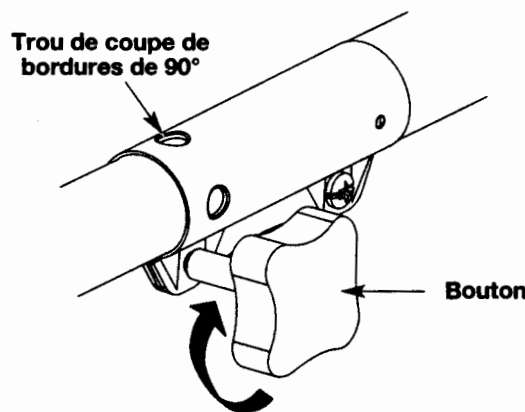


Fig. 11



MISE EN GARDE: l'accessoire de coupe et autres ajouts du système EZ-Link^{MC} doivent utiliser le trou principal sauf indication contraire de leurs manuels. L'utilisation du mauvais trou pourrait causer des blessures graves ou endommager l'appareil.

Pour couper les bordures à l'aide de la tête d'accessoire de coupe sur les modèle EZ-Link^{MC}, verrouillez le bouton de déclenchement de l'accessoire de coupe dans le trou de 90° (Fig. 11).

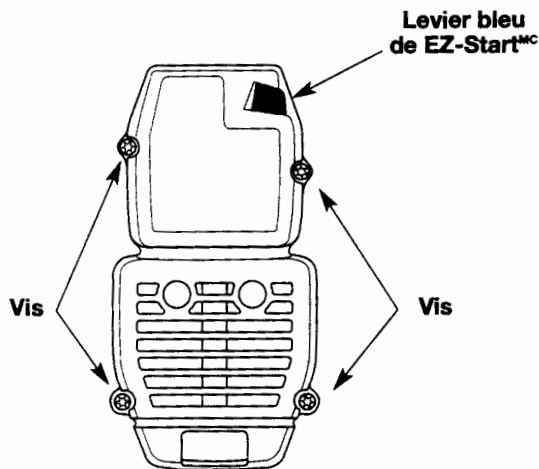
ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Retrait du couvercle du filtre à air/silencieux



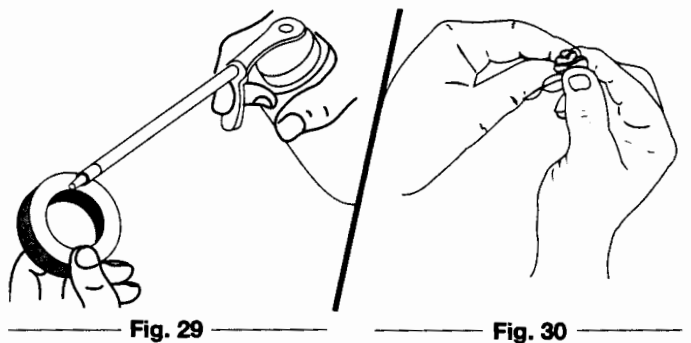
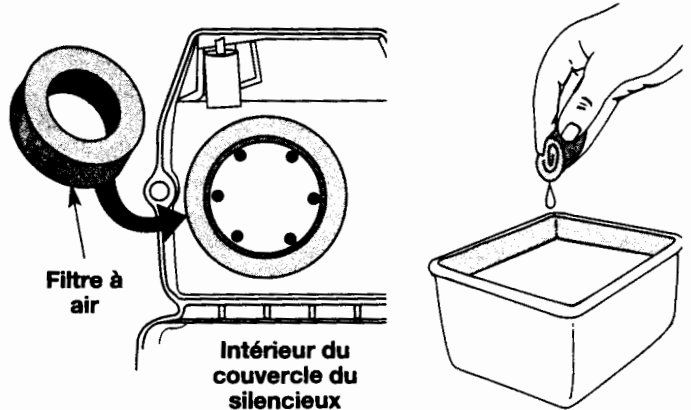
1. Retirez les quatre vis retenant le couvercle (Fig. 26). Servez-vous d'un tournevis à lame plate ou à mèche T20 Torx.
2. Retirez le couvercle du moteur en poussant vers le haut et en tirant vers l'arrière sans forcer.



Nettoyage du filtre à air

Nettoyez et relubrifiez le filtre à air à toutes les 10 heures de fonctionnement. C'est l'un des éléments les plus importants pour l'entretien. Tout manquement à l'entretien du filtre à air peut entraîner une baisse de performances ou causer des dégâts permanents à votre moteur.

1. Retirez le couvercle du filtre à air/silencieux. Voir Retrait du couvercle du filtre à air/silencieux.
2. Retournez le couvercle et inspectez l'intérieur pour repérer le filtre à air. Retirez le filtre à air de l'intérieur du couvercle du filtre à air/silencieux (Fig. 27).
3. Lavez le filtre dans un mélange d'eau et de détergent (Fig. 28). Rincez le filtre abondamment. Essorez-le. Laissez-le sécher complètement.
4. Appliquez suffisamment d'huile SAE 30 propre pour enduire légèrement le filtre (Fig. 29).
5. Pressez le filtre pour répandre et drainer l'excédent d'huile (Fig. 30).



6. Replacez le filtre à l'intérieur du couvercle du filtre à air/silencieux (Fig. 27).

REMARQUE : l'utilisation de l'appareil sans filtre à air et sans couvercle du filtre à air/silencieux ANNULERA la garantie.

Réinstallation du couvercle du filtre à air/silencieux

1. Placez le couvercle du filtre à air/silencieux sur l'endos du carburateur et du silencieux. Alignez les trous à vis.
2. Insérez les quatre vis dans les trous du couvercle (Fig. 26) et vissez. Évitez de trop serrer.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

ENTRETIEN DU PARE-ÉTINCELLES

REMARQUE : Les gaz de l'échappement ne peuvent circuler que dans une direction: A L'ÉCART du moteur. Assurez-vous que l'ensemble du silencieux est bien assemblé afin que vous puissiez le remonter exactement comme il était. Tout manquement peut entraîner de graves blessures.

1. Retirez le couvercle du filtre à air/silencieux. Voir *Retrait du couvercle du filtre à air/silencieux*.
2. Situez le pot d'échappement sans le retirer. Trouvez les deux (2) vis sur la partie inférieure du pot d'échappement (Fig. 31) Ces deux vis tiennent l'ensemble du déflecteur d'échappement et l'écran pare-étincelles à la partie inférieure du pot d'échappement. Retirez les deux (2) vis en vous servant soit d'un tournevis torx #20 ou d'un tournevis plat.
3. En vous servant du tournevis plat, écarterz soigneusement l'écran pare-étincelles du trou à fente, en prenant soin que la partie « élevée » de l'écran du pare-étincelle soit à l'intérieur du trou à fente. Retirez l'écran pare-étincelles du pot d'échappement.
4. Nettoyez l'écran du pare-étincelles à l'aide d'une brosse métallique. Remplacez-le s'il est endommagé ou si vous n'arrivez pas à le nettoyer complètement.
5. Réinstallez l'écran pare-étincelles en mettant la portion « élevée » de l'écran dans le trou à fente du port d'échappement. Assurez-vous que l'écran pare-étincelle soit bien à plat contre le pot d'échappement.
6. Placez la plaque du pare-étincelle au dessus du pare-étincelles avec le côté « élevé » vers le haut et l'ouverture vers le moteur (Fig. 31).
7. Placez la hotte du pare-étincelle sur la plaque du pare-étincelle avec le côté « élevé » vers le haut et l'ouverture tournée DU CÔTÉ OPPOSE au moteur (Fig. 31). Assurez-vous que l'échappement soit bien tourné DU CÔTÉ OPPOSE au moteur.

8. Revissez les deux vis que vous avez retirées à l'étape 2 et serrez-les bien.
9. Remplacez le couvercle du filtre à air/silencieux.

AVERTISSEMENT: si l'ensemble déflecteur d'échappement n'est pas solidement assujéti, il risque de tomber et d'endommager l'outil et de causer des blessures graves.

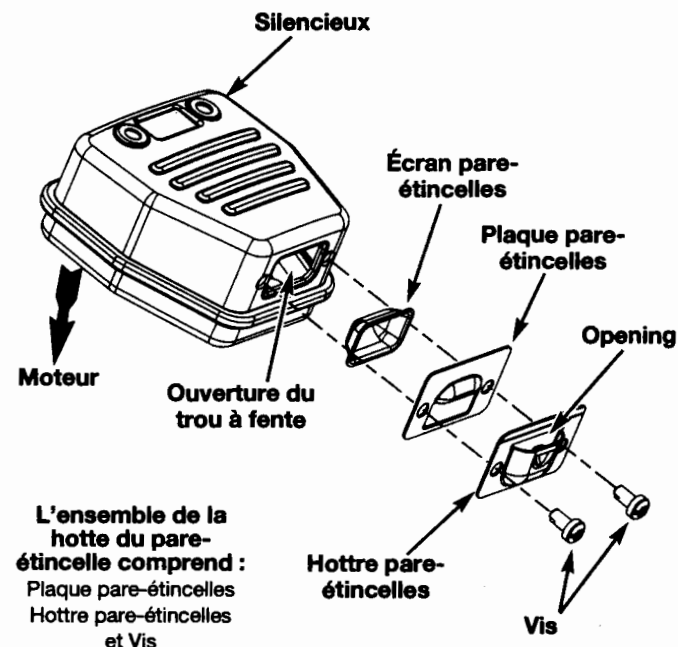


Fig. 31

DÉPANNAGE

LE MOTEUR REFUSE DE DÉMARRER

CAUSE

Réservoir de carburant vide
La poire d'amorçage n'a pas été pressée assez fort
Moteur noyé
Carburant vieux ou mal mélangé
Bougie encrassée
Pare-étincelles colmaté
Le levier EZ-Start^{MC} n'était pas dans la bonne position
La température extérieure est inférieure à 40°F
La température extérieure est supérieure à 90°F

SOLUTION

Remplissez-le de carburant bien mélangé.
Pressez-la complètement et lentement de 10 fois
Utilisez la procédure de démarrage
Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais
Remplacez ou nettoyez-la
Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles
Bougez le levier pour démarrer
Tirez sur le cordon de démarrage entre 10 et 15 fois
Appuyez sur la manette des gaz et tirez sur le cordon de démarrage

LE MOTEUR REFUSE DE SE METTRE AU RALENTI

CAUSE

Filtre à air bouché
Carburant vieux ou mal mélangé
Mauvais réglage du carburateur

SOLUTION

Remplacez ou nettoyez-le
Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais
Ajustez selon l'instruction

LE MOTEUR REFUSE D'ACCÉLÉRER

CAUSE

Carburant vieux ou mal mélangé
Mauvais réglage du carburateur
Accessoire de coupe engorgé d'herbes
Filtre à air sale
Pare-étincelles colmaté

SOLUTION

Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais
Faites-le régler par un concessionnaire agréé
Arrêtez le moteur et nettoyez l'accessoire
Remplacez ou nettoyez-le
Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles

LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE OU SE CALE DURANT LA COUPE

CAUSE

Carburant vieux ou mal mélangé
Mauvais réglage du carburateur
Bougie encrassée
Pare-étincelles colmaté

SOLUTION

Drainez le réservoir/ajoutez du carburant frais
Faites-le régler par un concessionnaire agréé
Remplacez ou nettoyez-la
Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles

LA TÊTE DE COUPE NE FAIT PAS AVANCER LE FIL

CAUSE

Accessoire de coupe engorgé d'herbes
Accessoire de coupe mal aligné
Moulinet intérieur bloqué
Tête de coupe sale
Fil soudé
Fil tordu durant la recharge
Quantité insuffisante de fil exposée

SOLUTION

Arrêtez le moteur et nettoyez l'accessoire
Chargez du fil neuf
Remplacez le moulinet
Nettoyez le moulinet intérieur et la bobine extérieure
Démontez et déposez la partie soudée, et rembobinez le fil
Démontez puis rembobinez le fil
Enfoncez le bouton de butée et tirez le fil jusqu'à en extraire 102 mm (4 po) à l'extérieur de l'accessoire de coupe

LE FIL DE COUPE AVANCE DE MANIÈRE INCONTRÔLÉE

CAUSE

Présence d'huile dans la tête de coupe

SOLUTION

Nettoyez l'accessoire de coupe

Si vous avez besoin d'aide, contactez votre concessionnaire agréé.

CARACTÉRISTIQUES

MOTEUR*

Type de moteur	Refroidi par air, 2-temps
Course	31,75 mm (1,25 po)
Cylindrée	31 cc (1,9 po3)
Type d'embrayage	Centrifuge
Régime ralenti	2.800 - 4.000 tr/min
Régime de fonctionnement (désherbeuse).....	7.200+ tr/min
Type d'allumage.....	Électronique
Contact d'allumage.....	Interrupteur berceau
Écartement de la bougie.....	0,5 mm (0,020 po)
Lubrification	Mélange carburant/huile
Rapport carburant/huile.....	40/1
Carburateur	Membrane, toutes positions
Démarrateur.....	Rembobinage automatique
Silencieux.....	Chicane avec protection
Accélérateur	Rappel manuel
Capacité du réservoir de carburant.....	384 ml (13 oz)

ARBRE D'ENTRAÎNEMENT ET ACCESSOIRE DE COUPE*

Logement de l'arbre d'entraînement	Tube acier (EZ-Link ^{MC})
Manette des gaz	Détente à portée du doigt
Poids de l'appareil (sans carburant, avec poignée en D, protecteur d'accessoire de coupe et accessoire de coupe)	6 kg (13 lb)
Mécanisme de coupe	Tête de coupe à deux fils
Diamètre de la bobine de fil	7,62 cm (3 po)
Diamètre du fil.....	2,41 mm (0,095 po)
Diamètre du chemin de coupe.....	43,18 cm (17 po)

*Toutes les spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

Vous pouvez régler le ralenti du moteur à travers le couvercle du filtre à air/silencieux (Fig. 32).

REMARQUE : un réglage négligé peut suffire à endommager l'appareil sérieusement. Confiez le réglage du carburateur à un distributeur agréé.

Vérification du mélange de carburant

En général, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, c'est que le carburant est vieux ou mal mélangé. Videz, puis remplissez le réservoir avec du carburant frais et bien mélangé avant d'effectuer des réglages. Voir *Informations sur l'huile et le carburant*.

Nettoyage du filtre à air

L'état du filtre à air influe directement sur le fonctionnement de l'appareil. Un filtre à air sale restreint le débit d'air et affecte le mélange de carburant/air. On confond souvent cela avec un mauvais réglage du carburateur. Vérifiez l'état du filtre à air avant de régler la vis de réglage de ralenti. Voir *Entretien du filtre à air*.

Réglage de la vis de réglage de ralenti

Si le moteur ne se met toujours pas au ralenti après vérification du mélange de carburant et nettoyage du filtre à air, réglez la vis de ralenti comme suit :

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner à haut régime pendant une minute pour se réchauffer. Voir *Instructions de démarrage et d'arrêt*.

 **AVERTISSEMENT:** il se peut que l'accessoire de coupe tourne pendant le réglage de la vitesse de ralenti. Portez des vêtements protecteurs et respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

2. Relâchez le levier d'accélérateur et laissez le moteur au ralenti. Si le moteur s'arrête, insérez un petit tournevis à embout cruciforme dans le trou du couvercle du filtre à air/silencieux (Fig. 32). **Vissez** la vis de 1/8 de tour à la fois (selon le besoin), jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti.

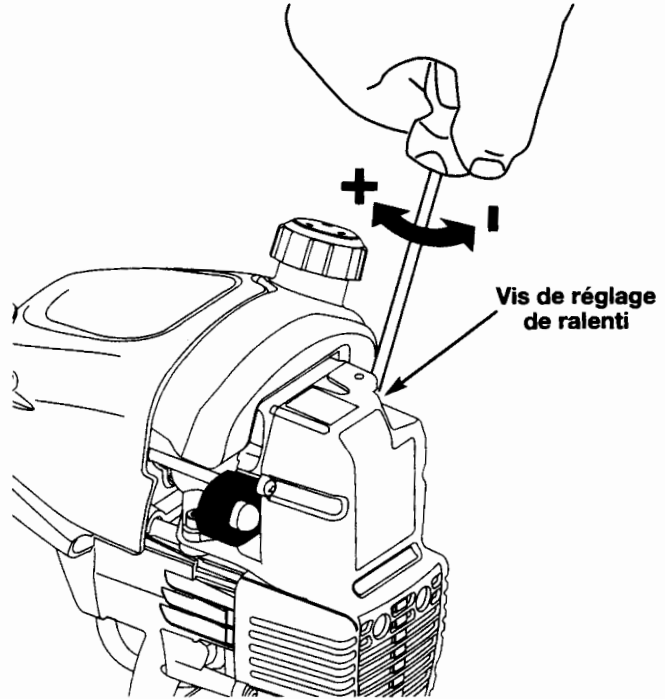


Fig. 32

REMARQUE : l'accessoire de coupe ne devrait pas tourner lorsque le moteur est au ralenti.

3. S'il tourne, **dévissez** la vis de ralenti de 1/8 de tour à la fois (selon le besoin) pour réduire la vitesse de ralenti.

La vérification du mélange de carburant, le nettoyage du filtre à air et le réglage de la vis de ralenti devraient résoudre la plupart des problèmes de moteur.

Dans le cas contraire et si :

- le moteur ne se met pas au ralenti
- le moteur hésite ou cale lors d'une accélération
- le moteur perd de sa puissance

faites régler le carburateur par un distributeur agréé.

 **AVERTISSEMENT:** une fois l'appareil éteint, pour éviter des blessures graves assurez-vous que l'accessoire de coupe est arrêté avant de poser l'appareil.

REMARQUES

it dans un
nme vive

ser.
éviter

ré.
nts.

⋮
: une
te :
n récipient
2-temps.
t plus de
ourant
vincial et

r jusqu'à
le

ie et versez
uile moteur
lentement
ibuer l'huile.

à l'huile du
reposage.
fiez qu'il ne

s pièces
s et boulons

t.

nsport.

Garantie portant sur les normes antipollution de l'EPA et la California

Vos droits et obligations en vertu de cette garantie

Le California Air Resource Board, la Environmental Protection Agency et MTD LLC (MTD) ont le plaisir de présenter la garantie du dispositif antipollution des petits moteurs à usage tout-terrain datant de 2000 et au-delà. Les nouveaux petits moteurs à usage tout-terrain doivent être conçus, construits et équipés pour être conformes aux strictes normes anti-smog. MTD doit garantir le système de contrôle des émissions de votre petit moteur à usage tout-terrain pendant les périodes de temps indiquées ci-dessous à condition que le moteur n'ait pas souffert d'abus, de négligence ou fait l'objet d'un mauvais entretien.

Votre dispositif antipollution peut inclure des pièces diverses tel que le carburateur ou un système d'injection, le dispositif d'allumage et un convertisseur catalytique. Il pourrait aussi inclure des tuyaux, courroies, connecteurs et autres ensembles de pièces relatives aux émissions.

Advenant une situation couverte par la garantie, Troy-Bilt réparera votre petit moteur à usage tout-terrain sans frais aucun y compris le diagnostic, les pièces et la main d'œuvre.

Les moteurs à usage tout-terrain datant de 2000 et plus sont garantis pendant deux ans. Si une pièce de votre moteur relative aux émissions devenait défectueuse, Troy-Bilt la réparera ou la remplacera.

Responsabilités du propriétaire en vertu de cette garantie

- En tant que propriétaire d'un petit moteur à usage tout-terrain, vous êtes responsable des entretiens requis indiqués dans votre manuel de l'utilisateur. Troy-Bilt recommande que vous conserviez tous les reçus d'entretien de votre petit moteur à usage tout-terrain. Troy-Bilt ne peut toutefois réfuter votre garantie juste parce que vous n'avez pas les reçus ou si vous ne veillez pas à ce que les travaux d'entretien prévus soient effectués.
- En tant que propriétaire d'un petit moteur à usage tout-terrain, sachez que Troy-Bilt peut refuser de vous couvrir sous garantie si votre moteur ou si une pièce sont défectueux pour cause d'abus, de négligence, d'entretien incorrect ou de modifications non autorisées.
- Il vous incombe de présenter votre petit moteur à usage tout-terrain à un centre de service agréé Troy-Bilt dès que le problème fait son apparition. Les réparations sous garantie doivent être achevées dans une durée de temps raisonnable ne dépassant en aucun cas 30 jours.

Si vous avez des questions au sujet de vos droits et responsabilités en vertu de cette garantie, appelez le 1-800-520-5520.

Garantie du fabricant

- La période de garantie commence à la date où le moteur ou l'équipement est livré à l'acheteur au détail.
- Le fabricant garantit au propriétaire initial et à chaque acheteur subséquent que le moteur est libre de défauts de matériaux et de vices de fabrication pouvant provoquer la défaillance d'une pièce garantie pendant une période de deux ans.
 - Toute réparation ou remplacement d'une pièce garantie devra être effectué sans aucun frais au compte du propriétaire par un centre de service Troy-Bilt agréé. Pour connaître le centre le plus proche de vous, veuillez contacter Troy-Bilt à : 1-800-520-5520.
- Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre des entretiens requis, ou dont uniquement une inspection normale est prévue selon le principe de "réparation ou remplacement au besoin", est garantie pendant la période de garantie. Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu dans le cadre des entretiens requis sera garantie pendant la période de temps allant jusqu'à la date du premier remplacement prévu pour cette pièce.
- Le propriétaire ne subira pas de frais relatifs à un travail de diagnostic qui conclut que la pièce garantie est défectueuse si le travail de diagnostic a été effectué chez un centre de service Troy-Bilt agréé.
- Le fabricant est responsable de tous les dommages occasionnés aux autres composants du moteur par la défaillance d'une pièce encore sous garantie.
- Les défaillances causées par l'abus, la négligence ou un mauvais entretien ne sont pas couvertes par cette garantie.
- L'utilisation d'un ajout ou de pièces modifiées peut justifier le refus d'une réclamation au titre de la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des défaillances des pièces garanties découlant de l'utilisation d'ajouts ou de pièces modifiées.
- Pour déposer une réclamation, adressez-vous au centre de service Troy-Bilt agréé le plus proche. Les services ou réparations sous garantie sont offerts par tous les centres de service Troy-Bilt agréés.
- Toutes les pièces de rechange approuvées par le fabricant peuvent être utilisées dans le cadre d'un entretien ou d'une réparation sous garantie de pièces relatives au dispositif antipollution et sont fournies sans frais. Toute pièce de rechange équivalente en termes de performances ou de durabilité peut être utilisée lors d'un entretien ou d'une réparation hors garantie et ne diminue pas les obligations qui incombent au fabricant en vertu de la garantie.
- Les composants suivants sont inclus dans la garantie relative au système antipollution du moteur : filtre à air, carburateur, poire d'amorçage, conduites de carburant, alimentation d'arrivée, filtre à carburant, module d'allumage, bougie et silencieux.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR :



La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Troy-Bilt LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

Troy-Bilt LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultants de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Troy-Bilt pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement. La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail initiale pour tout produit Troy-Bilt utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE : le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, visitez notre site Web www.troybilt.com, consultez les Pages Jaunes, appelez le 1-800-520-5520 ou écrivez à l'adresse Troy-Bilt LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :

- A. Mises au point : bougies, réglages de carburateur, filtres
- B. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulins intérieurs, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement
- C. Troy-Bilt LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Troy-Bilt LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Troy-Bilt LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Troy-Bilt LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie : la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : 1-800-520-5520.

Troy-Bilt LLC

PO Box 361131

Cleveland, OH 44136-0019